



MAGNUM HEATING

Comfort | Safety | Control



MAGNUM HeatBoard (E)

Ghid de instalare

Stimate client,

Acest produs este fabricat cu cele mai calitative și durabile materiale. Pentru a ne asigura că produsul dumneavoastră va funcționa la parametri optimi, luăm în considerație un număr mare de factori care se regăsesc în acest ghid de instalare. Garanția pentru produsele noastre este valabilă doar dacă acestea sunt instalate în deplină conformitate cu instrucțiunile de mai jos. MAGNUM HeatBoard Cable este un sistem de încălzire prin pardoseală fără întreținere, cu o garanție de 10 ani pentru partea electrică de încălzire și 2 ani pentru termostat și senzor de podea.

Înainte de asamblare vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile, asigurându-vă de utilizarea materialelor și a uneltelor potrivite. Conexiunile electrice trebuie să fie executate de un electrician autorizat, în conformitate cu standardele în vigoare.

Dacă aveți întrebări sau doriți mai multe informații, puteți suna la unul dintre numerele de contact: **0314.361.836/0771.649.216**, ne puteți scrie la **info@magnumheating.ro** sau puteți verifica site-ul nostru **www.magnumheating.ro**.

© C&F Technics B.V. 2019 / Nici un drept nu poate fi derivat din aceste reelementări.



1. Verificări inițiale

Înainte de a începe asamblarea, verificați conținutul pachetului. Acesta conține:

- Cablu MAGNUM HeatBoard
- Cablu flexibil senzor de podea
- Rolă de bandă din AluminIU
- Ghid de instalare



Alte elemente esențiale pentru un sistem complet (disponibile separat):

- Plăci de sistem MAGNUM HeatBoard (E) cu o acoperire de 5m²/set, incluzând mănuși de protecție și folie pentru 5m²



- Termostat cu afișaj digital MAGNUM MXC cu senzor de podea inclus.



MAGNUM HeatBoard (E)

2. Considerații cheie:

Vă rugăm să verificați în prealabil dacă suprafața covorului de încălzire corespunde suprafeței podelei care urmează să fie încălzită și dacă este disponibilă o capacitate suficientă de putere (Amp.).

Cablul MAGNUM HeatBoard

În timpul instalării, aveți grijă cu obiectele ascuțite care pot deteriora cablul de încălzire.

Verificați cablul între și după fiecare stadiu al instalării (Vezi pct. 7) și completați valorile măsurate în cadrul Fișei de control atașate în acest sens. Păstrați această pagină în dulapul de contoare, aceasta făcând parte din garanție.

Date măsurate

Cablul Heatboard 6 Wați (60 Wați/m²)

Tip	Lung.	m ²	Ohmi	Amp
180 Wați	30 m.	3 m ²	294	0,8
300 Wați	50 m.	5 m ²	176	1,3
480 Wați	80 m.	8 m ²	110	2,1
720 Wați	120 m.	12 m ²	73	3,1
900 Wați	150 m.	15 m ²	59	3,9
1140 Wați	190 m.	19 m ²	46	5,0

Cablul Heatboard 10 Wați (100 Wați/m²)

Tip	Lung.	m ²	Ohmi	Amp
300 Wați	30 m.	3 m ²	176	1,3
500 Wați	50 m.	5 m ²	106	2,2
800 Wați	80 m.	8 m ²	66	3,5
1200 Wați	120 m.	12 m ²	44	5,2
1500 Wați	150 m.	15 m ²	35	6,5
1900 Wați	190 m.	19 m ²	28	8,3

Cablul de alimentare poate fi extins sau scurtat, însă întotdeauna trebuie să existe un minim de 0,5 metri de cablu de alimentare. Cablul de încălzire are o grosime de 6,2 mm și nu trebuie scurtat niciodată. Trecerea invizibilă de la cablul de rezistență (partea de căldură a cablului) la cablul de alimentare (partea de conectare la rețea a cablului) este indicată printr-un marcaj.

Cablul MAGNUM HeatBoard nu trebuie să fie aplicat sub obiecte fixe, precum mobilier de perete sau de bucătărie și trebuie să fie capabile de a elibera căldura fără a fi obstrucționate. De asemenea, cablul de încălzire nu trebuie să fie suprapus peste rosturile de dilatare iar cablurile nu trebuie să fie plasate unul peste altul și nici să se intersecteze.

Senzor

Cablul senzorului poate fi extins sau scurtat. Senzorul trebuie montat în mijlocul a două cabluri pentru înregistrarea optimă a temperaturii. În plus, senzorul sau tubul acestuia nu trebuie să traverseze cablurile de încălzire. Asigurați-vă că senzorul este montat la distanță (min. 50 cm) de conductele de căldură (ascunse sau nu) și conducte de apă, canale de scurgere și linii electrice. Senzorul trebuie să rămână întotdeauna în interiorul tubului. Acoperiți capătul tubului pentru a preveni blocarea senzorului în timpul procesării. Dacă senzorul trebuie înlocuit vreodată, acesta poate fi îndepărtat cu ușurință.

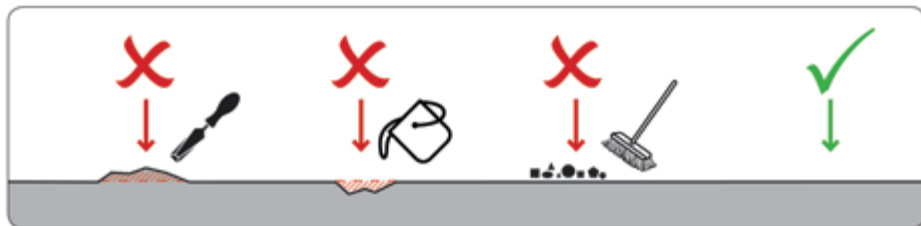
Termostat

Temperatura podelei este controlată de un termostat MAGNUM MXC, care, prin intermediul unui senzor de podea, limitează temperatura podelei la o temperatură maximă de 28°C. Instalarea termostatului se poate face numai de către un electrician autorizat. În timpul instalării, sursa de alimentare trebuie să rămână oprită. Conexiunea trebuie făcută printr-un comutator de împământare în conformitate cu standardele de instalare NEN 1010. Dacă sunt instalate mai multe covoare într-o cameră, o priză de colectare poate fi plasată în fața punctului de alimentare, astfel încât un singur cablu de alimentare să curgă la termostat. Puterea maximă de conectare a termostatului este de 16 Amperi. La o putere de conectare mai mare la 1 termostat, trebuie instalat un circuit de releu.

MAGNUM HeatBoard (E)

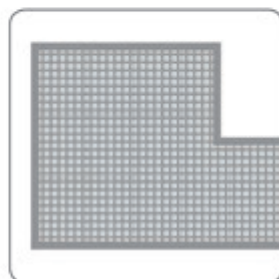
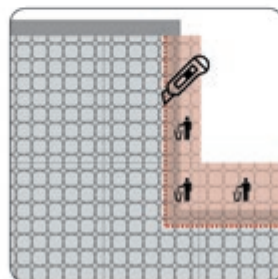
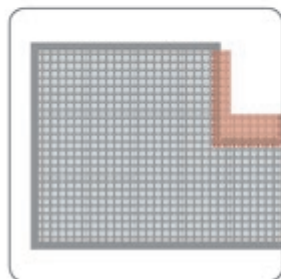
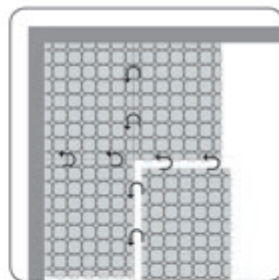
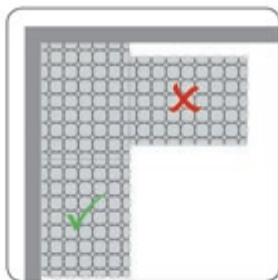
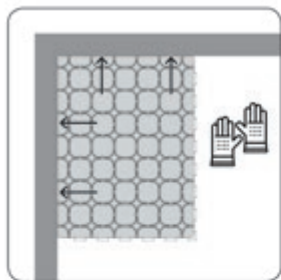
3. Pregătire

Asigurați-vă că suprafața pe care va fi așezat sistemul este uniformă, curată, fără praf și fără grăsime. Îndepărtați neuniformitatea din podea și completați orice găuri.



4. Montarea plăcilor de sistem HeatBoard

Începeți dintr-un colț montarea plăcilor. Utilizați mănușile de siguranță incluse pentru a preveni orice tăieturi în folia de aluminiu. Plăcile pot fi puse cu ușurință împreună în formă de puzzle. Întreaga cameră trebuie să fie acoperită, orice material rezidual poate fi decupat cu ușurință



CITITŢI CU ATENŢIE:

CONSIDERAŢII CHEIE PRIVIND INSTRUCŢIUNILE DE INSTALARE GENERALE

PREVENIŢI DETERIORAREA

Asiguraţi-vă ca suprafaţa de montaj a cablului de încălzire este plană, curată, fără praf şi fără grăsini. Folosiţi cu maximă atenţie unelte/le ascuţite, nu călcaţi pe cablul de încălzire şi introduceauna asiguraţi-vă că lucraţi cu atenţie pentru a nu deteriora sistemul de încălzire.

ASIGURATI-VĂ CĂ INSTALAREA SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE ESTE COMPLETĂ

Cablul MAGNUM HeatBoard nu trebuie să fie aplicat sub obiecte fixe, precum mobilier de perete sau de bucătărie şi trebuie să fie capabile de a alibera căldură fără a fi obstrucţionate. Cablul MAGNUM Mat poate fi instalat doar pe suprafeţele libere de podea.

NECESITĂ UN ÎNTERUPĂTOR AUTOMAT SAU DISPOZITIV PENTRU CURENTUL REZIDUAL

Toate instalaţiile trebuie să fie cablate printr-un întrerupător automat sau dispozitiv pentru curent rezidual.

CABLUL DE ÎNCĂLZIRE NU TREBUIE NICIODATĂ SĂ FIE TĂLĂT SAU SCURTATI

Cablul de încălzire nu trebuie să fie deteriorat/tăiat. Contactaţi-vă furnizorul în cazul în care acesta este deteriorat.

SENZORUL DE PODEA:

Asiguraţi-vă că senzorul de podea se află la o distanţă de min. 50 de cm. de ţevi de încălzire, ţevi de apă, scurgeri şi circuite electrice. Instalaţi senzorul cât mai aproape de mijlocul a două bucle. Asiguraţi-vă că nu există contact direct între cablurile de încălzire şi conducta în care este montat senzorul de podea.

ÎNCĂLZIRE PRIMARĂ SAU AUXILIARĂ

PLEASE READ CAREFULLY:

IMPORTANT POINTS OF ATTENTION FROM THE GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

PREVENT DAMAGING

Ensure that the surface where the heating cable is worked on is flat, clean and free of dust and grease. Prevent the use of sharp tools, walking over the heating cables and always ensure to work carefully.

ENSURE THE MAT IS COMPLETELY INSTALLED

The MAGNUM Mat/Cable may never be installed under fixed objects like wall units, kitchen units, baths, or showers and must be able to give off its warmth unimpeded. The MAGNUM Mat/Cable may only be incorporated into the free floor areas.

MCB OR RCCD REQUIRED

All installations must be wired through a suitably rated MCB or RCCD when applicable.

NEVER CUT THE HEATING CABLE! AND NEVER SHORTEN THE HEATING CABLE/MAT!

The heating cable CANNOT be cut. Please check your local supplier via magnumheating.com if the cable is damaged.

FLOOR SENSOR:

Ensure that the sensor is installed well clear (min. 50 cm) of central heating pipes, water pipes, drains and electrical wiring. Install the sensor as closely as possible in the middle of 2 loops. Ensure that the heating cables do not make direct contact with the conduit in which the floor sensor is mounted.

AUXILIARY OR PRIMERY HEATING

BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

WICHTIGE PUNKTE IN DEN ALLGEMEINEN INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

VERMEIDEN SIE BESCHÄDIGUNGEN

Triffen Sie Vorsorgemaßnahmen, um zu vermeiden, dass die Heizkabel während und nach der Installation beschädigt werden, z.B. durch das Fallen lassen spitzer Gegenstände, auf die Kabel treten, unsachgemäßes Anbringen des Bodenbelags und anderer Tätigkeiten nach dem Anbringen des Bodenbelags.

VERARBEITEN SIE DAS SYSTEM VOLLSTÄNDIG

Sorgen Sie dafür, dass die Heizkabel bzw. die Bodenheizungsmatte vollständig verarbeitet werden. Für das MAGNUM Mat/Cable System darf die Größe der Matte niemals die zu bedeckende Oberfläche überschreiten.

FI.-SCHUTZSCHALTER OBLIGATORISCH

Die Systeme müssen hinter einen FI.-Schutzschalter von höchstens 30 mA positioniert werden.

DAS HEIZKABEL NIEMALS DURCHSCHNEIDEN UND DIE KABEL/MATTE NIEMALS KÜRZEN!

Sollte das Heizkabel versehentlich doch beschädigt oder durchgeschnitten werden, bitten wir Sie, Ihnen MAGNUM Händler vor Ort via magnumheating.com zu kontaktieren.

VORSICHT BEIM POSITIONIEREN DES BODEN-FÜHLERS!

Stecken Sie den Fühler in ein verschlossenes Rohr und installieren Sie dieses in angemessenem Abstand (min. 50 cm) zur ZH bzw. Wasserleitungen. Installieren Sie den Fühler exakt zwischen zwei Kabeln (Schlaufe) des Heizsystems. Vermeiden Sie,

BUWERWARMING / HOOPDEERWARMING?

Doorgaans worden de systemen geïnstalleerd als bijverwarming. D.w.z. dat de systemen te allen tijde correct kunnen functioneren in combinatie met een verwarmingsbron met voldoende capaciteit welke de ruimtetemperatuur reguleert. MAGNUM Mat/Cable kunnen ook worden gebruikt als enige verwarmingsbron ofwel hoofdverwarming. Hiervoor dient afhankelijk van diverse situatie factoren de capaciteit van het verwarmingssysteem toereikend te zijn. Voor advies verwijzen wij u hiervoor naar onze supportline: tel. 0900-91110911

INKORTEN/ERLENGEN AANSLUITKABEL

De aansluitkabel kan worden verlengd of worden worden ingekort, er dient altijd minimaal 0,5 meter aansluitdraad over te blijven. De warmtekabel mag niet worden ingekort en de eindlas mag nooit worden verbroken.

POSITIE THERMOSTAAT

Plaatsing thermostat dient overeen te komen met de geldende installatienormen (NEN). Voor installatie in natte ruimtes zoals badkamers, geld dat deze in zone 2 dient te worden geplaatst.

GEBRUIK THERMOSTAAT

Voor het gebruik en programmeren van de thermostat verwijzen wij u naar de instructies zoals bijgevoegd bij de thermostat.

LAAT DE VLOER VOLDOENDE UITHARDEN!

Volg eerst de instructies van de lijmfabrikant voor specificaties. Hierna kunt u kiezen voor de langzame opstartfunctie in de thermostat. Voor cement deklvloeren geldt over het algemeen een droogtijd van 1 week per aangebrachte cm, met een minimum van 3 weken.

AUXILIARY OR PRIMERY HEATING

The MAGNUM Mat/Cable is designed to function as an auxiliary heating source, however, by installing more capacity than it is no longer necessary to install a separate radiator and the MAGNUM Mat/Cable can serve as the main source of heating. This allows more space for fixtures or furniture. The capacity must match the heating requirements / calculations for the space in question. Please check your local supplier via magnumheating.com for advice.

SHORTENING/EXTENDING THE CONNECTING CABLE:

The connector cable can be extended or shortened, there must always be at least 0.5 meter of connecting wire left. The heating cable cannot be shortened! The end seal cannot be broken.

THERMOSTAT POSITION:

The position of the thermostat is determinant in accordance with current local regulations

USE OF THE THERMOSTAT

Check the thermostats manual for correct programming.

ALLOW THE FLOOR SUFFICIENT DRYING TIME:

Consult the supplier/manufacturer regarding the applicable drying time for the product. For sand/cement screed floors a drying time of 1 week per applied cm with a minimum of 30 days is generally observed. Consult the supplier/manufacturer regarding the applicable drying time for your situation.

dat die Heizkabel direkt mit dem Rohr in Kontakt kommen, in dem der Bodenfühler montiert wird. Lassen Sie das Fühlerrohr parallel zum Heizkabel verlaufen.

ZUSÄTZLICHE HEIZUNG ODER HAUPTHEIZUNG?

Die Systeme werden in den meisten Fällen als zusätzliche Heizung installiert. Das bedeutet, dass die Systeme jederzeit korrekt funktionieren in Kombination mit einer Heizquelle mit ausreichender Kapazität, die die Raumtemperatur reguliert. MAGNUM Mat/Cable kann auch als alleinige Heizquelle bzw. Hauptheizung verwendet werden. Dazu muss, abgesehen von diversen Situationsfaktoren, auch die Kapazität des Heizungssystems ausreichend sein. Für weitere Beratung verweisen wir Sie gerne an unseren MAGNUM Händler vor Ort, via magnumheating.com.

KÜRZEN/VERLÄNGERN DES ANSCHLUSS-KABELS

Das Anschlusskabel können verlängert oder gekürzt werden, es muss immer mindestens 0,5 Meter Anschlussdraht überbleiben.

POSITION DES THERMOSTATS

Die Position des Thermostats muss mit den vor Ort geltenden Installationsnormen übereinstimmen.

ANWENDUNG DES THERMOSTATS

Für die Inbetriebnahme und Programmierung des Thermostats verweisen wir Sie auf die dem Thermostat beigefügten Instruktionen.

LASSEN SIE DEN BODEN AUSREICHEND AUSHÄRTEN!

Befolgen Sie zunächst die Instruktionen des Klebherstellers hinsichtlich der Spezifikationen. Danach können Sie die verlangsamte Startfunktion des Thermostats wählen. Für Zementdekkböden gilt im Allgemeinen eine Trockenzeit von 1 Woche pro cm, mit einer Minimumdauer von 3 Wochen.

MAGNUM HeatBoard (E)

5. Positie en installatie thermostaat

Bepaal de plaats waar de thermostaat moet komen en plaats een standaard elektra inbouwdoos met een minimale diepte van 50 mm. Bij voorkeur op 1.40 m hoogte i.v.m. bedieningsgemak. Frees de benodigde sleuven uit en monteer de inbouwdoos, electrabuis en de vloersensorbuis.

LET OP: De aansluitkabel van de verwarmingskabel kan worden verlengd of worden ingekort maar er dient altijd **minimaal 50cm aansluitdraad over te blijven**.

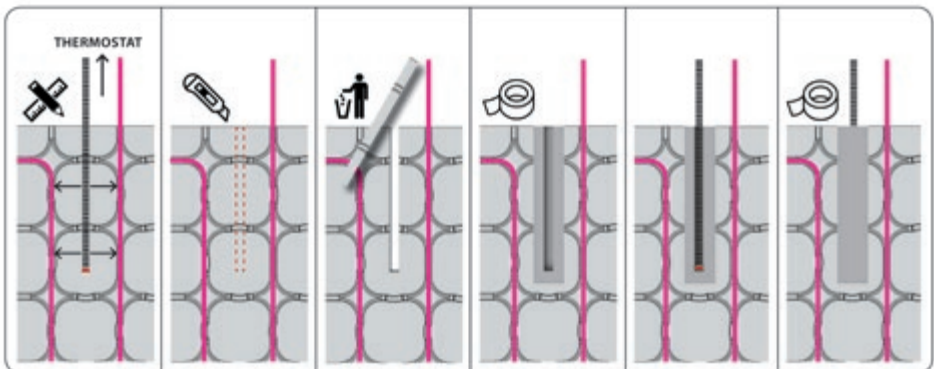


6. Installatie vloersensor

LET OP: Sensor nooit in de buurt van een (verborgen) radiatorleiding plaatsen en nooit dwars onder verwarmingskabel monteren!

Snijd vanuit de muur een sleuf van ongeveer 1 cm breed en 50 cm lengte tussen 2 kabelgeleiders uit de HeatBoard systeemplaat voor plaatsing van de vloersensorbuis. Verwijder het restmateriaal en plak in de overgebleven sleuf een strook van de meegeleverde aluminium tape.

Knip de sensorbuis op maat en voer de sensor in. Dop deze af met het meegeleverde dopje. Plaats de sensorbuis in de zojuist uitgesneden sleuf en tape deze vast met Aluminium tape voor een optimale temperatuurregistratie.



7. Installatie HeatBoard Cable

Wees tijdens het installeren voorzichtig met scherpe voorwerpen die de verwarmingskabel kunnen beschadigen. De aansluitkabel kan worden verlengd of worden ingekort, er dient altijd minimaal 0.5 meter aansluitdraad over te blijven.

U dient de kabel tussen én na iedere arbeidsgang te controleren en de gemeten waarden in te vullen op de gele kaart (middenpagina). Bewaar deze kaart in uw meterkast, het is onderdeel van uw garantie.

Begin vanuit de thermostaat en zorg dat de onzichtbare overgang (aangegeven door de markering) in de vloer ligt.

Vervolgens kunt u de verwarmingskabel in de voorgevormde kabelgeleiders duwen. De kabel dient volledig in de vloer te worden verwerkt en mag nooit worden ingekort!



8. Aanbrengen viltlaag en afwerkvloer

Als de verwarmingskabel volledig is verwerkt, kan de meegeleverde viltlaag worden aangebracht. Zorg ervoor dat het complete systeem ermee wordt afgedekt.

Hierna kan de gekozen afwerkvloer worden aangebracht. Wees tijdens het verwerken en andere werkzaamheden voorzichtig met scherpe voorwerpen die de verwarmingskabel kunnen beschadigen.



MAGNUM HeatBoard (E)

9. Aansluiten thermostaat

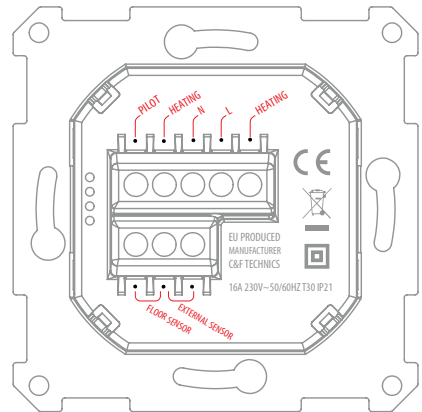
Aansluiting dient door een erkend installateur te worden uitgevoerd overeenkomstig de NEN 1010 voorschriften. Voor montage of demontage van de thermostaat altijd de elektriciteit in de meterkast uitschakelen. De MXC thermostaat is te monteren in een enkelvoudige inbouwdoos 50 mm diep, volgens standaard DIN formaten. Controleer of de stroom is afgesloten. Verwijder het displayhuis door met een niet scherp passend voorwerp voorzichtig in de vierkante gaatjes aan beide zijdes van de thermostaat druk uit te oefenen. Zowel het displayhuis als ook de afdekraam kan dan worden afgenomen.

PILOT	Aansluiting op domotica systeem
HEATING (N)*	Aansluitdraad verwarmingskabel
N	Stroomtoevoer (Neutraal)
L	Stroomtoevoer (Fase)
HEATING (L)*	Aansluitdraad verwarmingskabel
FLOOR SENSOR	Aansluiting vloersensor
EXT SENSOR	Aansluiting externe sensor

** Bij het aansluiten van de voedingskabel van de Cable (HEATING) is de volgorde N of L niet van belang.*

Breng de thermostaat in positie en monteer en borg deze in de inbouwdoos met 2 schroefjes. Herplaats het afwerkraam en plaats het displayhuis terug in positie en druk deze zachtjes aan.

Voor gebruik en programmeren van de thermostaat verwijzen wij u naar de instructies zoals bijgevoegd bij de thermostaat.



10. Ingebruikname systeem

Volg eerst de instructies van de vloerenfabrikant voor specificaties. Hierna kunt u kiezen voor de langzame opstartfunctie in de thermostaat.



C&F Technics
MAGNUM Heating B.V.
Stevinweg 8
4691SM Tholen

T +31(0)166-609 300
F +31(0)166-604 877
E info@magnumheating.nl
W magnumheating.nl